



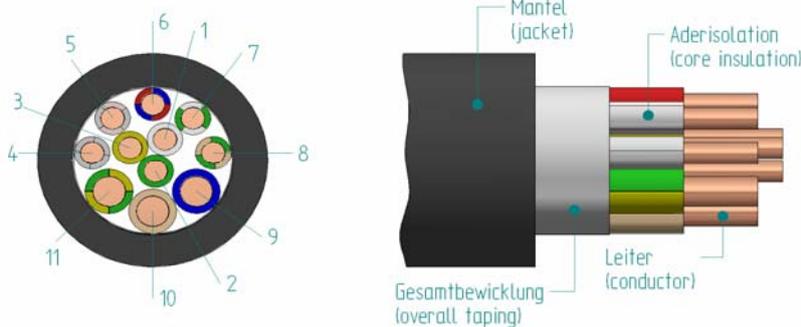
# Steuerleitung / Control line

KD-909256

8x0,50mm<sup>2</sup> + 3x1,0mm<sup>2</sup>  
AWM Style 20549 - PP/PUR - 300V/80°C

Li9YH-11YH

## Zeichnung/Drawing



## Anwendung/Application

als flexible, flammwidrige u. halogenfreie Steuerleitung im industriellen Maschinen- und Anlagenbau, für hohe Anforderungen, insbesondere für den Einsatz in Energieführungsketten (Schleppketten) und bewegten Maschinenteilen.

as flexible, flame-retardant and halogen-free control line in the industrial Mechanical- and Plant engineering, for high requirements, particularly for the employment in cable carriers (Drag chains) and moved machine parts.

## Leitungsaufbau/Line construction

Leiterwerkstoff/Conductor material	: Cu-ETP1 blank/bare feinstdrähtig/extra fine-wired
Aderdurchmesser/Core-diameter	: ø1,45 mm @ 0,50 mm <sup>2</sup> : ø1,95 mm @ 1,0 mm <sup>2</sup>
Isolationswerkstoff/Insulation material	: PP
Beilaufl/Filler strand	: -
Innenmantel/Inner jacket	: -
Elementschirm/Element shield	: -
Schirmfolie/Foil shield	: -
Gesamtschirm/Overall shield	: -
Mantel-ø/Jacket-ø	: ø9,30 ±0,20 mm
Mantelwerkstoff/Jacket material	: PUR
Farbe/color	: schwarz/black

## Aderfarben/Core colors

1 weiß/WH	2 grün/GN	3 gelb/YE	4 grau/GY	5 graurosa/GYPK	6 rotblau/RDBU
7 weissgrün/WHGN	8 braungrün/BNGN	9 blau/BU	10 braun/BN	11 grünelb/GNYE	

## Temperaturbereich/Temperature range

fest verlegt/in stationary position	: - 50°C bis/to +80°C
bewegt/flexible	: - 25°C bis/to +80°C

Umgebungstemperatur im Schleppkettenbetrieb/ Ambient temperature in the drag chain movement	: - 25°C bis/to +60°C
--	-----------------------

	Datum	Name	Ausg.	1	2					
Erst.	30.06.2005	schw	Name	schw	Rück					
Gepr.	30.09.2011	Derbogen	Datum	19.12.2007	28.09.2011					
Status	Freigegeben									



# Datenblatt / Data Sheet

Blatt /  
Sheet

1 / 2



# Steuerleitung / Control line

KD-909256

8x0,50mm<sup>2</sup> + 3x1,0mm<sup>2</sup>  
 AWM Style 20549 - PP/PUR - 300V/80°C

Li9YH-11YH

## Elektrische Eigenschaften/*Electrical characteristics* (bei/at +20°C)

Nennspannung/*Nominal voltage* : ≤ 300 V  
Prüfspannung/*Test voltage* : ≥ 2000 V eff.  
Isolationswiderstand/*Insulation resistance* : > 1000 MΩxkm

## Mechanische Eigenschaften/*Mechanical characteristics*

Biegeradius bei ortsfester Verlegung/*Bending radius in stationary position* : > 5 x D  
Biegeradius bei flexiblem Einsatz/*Bending radius in flexible stress* : > 10 x D

## Schleppketteneigenschaften/*Drag chain characteristics*

Biegezyklen/*Bending cycles* : > 2 Mio.  
zulässige Beschleunigung/*permissible acceleration* : max. 5 m/s<sup>2</sup>  
zulässiger Fahrweg horizontal/*permissible horizontal traverse path* : bei/at 5 m/s<sup>2</sup> ▶ 5 m  
zulässiger Fahrweg vertikal/*permissible vertical traverse path* : bei/at 5 m/s<sup>2</sup> ▶ 2 m  
zulässige Fahrgeschwindigkeit bei 5m horizontalem Fahrweg/*permissible traverse speed at 5m horizontal traverse path* : max. 200 m/min

## Brennverhalten/*Burning behavior*

Prüfungen nach/*Tests in acc. with* : DIN EN 60332-2-2, VDE 0482-332-2-2, IEC 60332-2-2, CSA FT-2  
flamwidrig/*flame-retardant*

## Halogenfrei/*Halogen-free*

Prüfungen nach/*Tests in acc. with* : DIN EN 50267-2-1, IEC 60754-1, VDE 0482-267-2-1

## Ölbeständigkeit/*Oil resistance*

Prüfungen nach/*Tests in acc. with* : -

## Besonderheiten/*Characteristics*

Ausschluss gefährlicher Stoffe nach/*Exclusion of dangerous materials acc.* : 2000/53/EG, 2002/95/EG, 2003/11/EG  
frei von lackbenetzungsstörenden Substanzen/*free off lacquer wetting disturbing substances*  
gute Mikroben- und Hydrolysebeständigkeit/*good microbes and hydrolysis resistance*  
weitgehend weichmacherwanderungsfrei/*mainly plasticizer diffusion free*  
gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit/*good chemical and oil resistance*  
Ausschluss von PVC und Silikon/*Exclusion of PVC and Silicone*  
kälteflexibel/*Coldness flexibility*

## Genehmigungen/*Approbations*

Mantel/*Jacket* : nach/in acc. with AWM Style 20549/21198 (80°C / 300V)  
Ader/*Core* : nach/in acc. with AWM Style 10493 (80°C / 300V)



# Änderungsmitteilung/ *Notification of modification*

KD-909256

Index: 1

## Änderungsbeschreibung/*Description of modification*

Datenblattkopf und Anwendungstext überarbeitet. Zuordnung Adernummern zu Aderfarben geändert. Temperaturbereich im Schleppkettenbetrieb festgelegt. Isolationswiderstand war 32 MOhm $\times$ km. Flammprüfungen aktualisiert.

## Änderungsbemerkung/*Note of modification*

Empty box for modification notes.



**Änderungsmitteilung/  
Notification of modification**

KD-909256

Index: 2

**Änderungsbeschreibung/Description of modification**

Aderfarben der Litzen 1, 2, 3 mit Aderfarben der Litzen 9, 10, 11 vertauscht.  
Aderfarben neu: 1=weiss, 2=grün, 3=gelb, 9=blau, 10=braun, 11=grün-gelb

**Änderungsbemerkung/Note of modification**

Empty box for modification notes.